

- Coloring Pages
- Puzzles
- Cherokee Word Search

Brought to you by Cherokee Nation Education
and Cherokee Language Departments

Dk̄v̄n̄l

DW̄q̄k̄ DCWY



Story idea by Lisa Trice-Turtle and translated by David Crawler

Cherokee First

Children's Activity Book

Color the Cherokee Nation Seal



	1 a	2 e	3 i	4 o	5 u	6 v
1 Vowels	D	R	T	ଠ	O ^ୟ	i
2 g	ଙ	ଥ	y	A	J	E
3 h	ଫ	କ	ଥ	ଫ	ଗ	ଙ୍କ
4 i	W	ଙ	ର	G	M	ମ
5 m	ବ	ଘ	H	ତ	ୟ	G
6 n/hn	ଠ	ତ୍ତ୍ଵ	ହ	Z	ଞ	୦ୟ
7 qu(ku)	I	ଯ	ତ୍ର	ନ୍ତ୍ର	ଯ	ଣ
8 s	ପ୍ରୀତି	ଶ	ବ	ଫ	ଶ	R
9 d/t	ଚାଲ	ଶାର	ପାର	V	S	ର୍ମ
10 dl/tl	ଫଳ	L	C	ଚ	ତ୍ର	P
11 ts	C	V	ହ	K	d	C ^ୟ
12 w/(h)w	G	ଯ	ତ୍ତ	ଲ	ତ୍ତ	6
13 y/(h)y	ଯ	ବ	ଳ	ର	G	B



မပဲ စဲမဲ စံပေါRT နှစ်လျှင်စွဲ ပဲမား ဖြစ်
ကဲသ. ငါးသွား ပို့ပေါ် စံနာရမယET ပေါ်ပဲနဲT.
ဓမ္မG စံချော်စွဲ ကံမြတ်မျဲ. ပဲZ RVသ
ဟဲRθ ဟဲလ ဓမ္မG ဟဲဇီနားလVFT.

Trace the Cherokee Syllabary

D	R	T	Ꭰ	Ꮍ	I
Ꮃ Ꭴ	Ꮈ	Ꮅ	Ꭶ	Ꮍ	E
Ꭲ	Ꮉ	Ꮇ	Ꭿ	Ꭾ	ஓ
Ꭷ	Ꮀ	Ꮁ	Ꭾ	Ꭹ	ା
Ꭰ	Ꮆ	Ꮋ	ଙ	ମ	ା
ଓ	ଓ	ନ	ୟ	ୟ	ଗ
ଘ ଗ	ଘ	ହ	ଜ	ଙ	୪
ି	ି	ି	ି	ି	ସ
ି	ି	ି	ି	ି	ର
ି	ି	ି	ି	ି	ର
ି	ି	ି	ି	ି	ପ
ି	ି	ି	ି	ି	କ
ି	ି	ି	ି	ି	ି
ି	ି	ି	ି	ି	ି
ି	ି	ି	ି	ି	ି
ି	ି	ି	ି	ି	ି
ି	ି	ି	ି	ି	ି



ମାତ୍ର ଜୀବନରେ କୁଟୁମ୍ବ ଦ୍ୱାରା ପରିବାରକାରୀ କାମଙ୍କାରୀ କରାଯାଇଲୁ
ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



କେଉଁCZ ଅର ଓହିART. ଅଦ ଓକାବମଳRT
ଅର ଓାଣ୍ଡ ଧରିଲା ଦ୍ୱାରା! ଓପାଇ
ଦଥାରPRT ଅର ଦୟ ଧରିଲା ସଥ୍ଫ୍4T
ଧରିଲା ଦ୍ୱାରା ଇତି ଓଇଗ୍ଗା ଫଳାଙ୍କ
ଓରାଇET ହନ୍ତରାଯାଇଏT.

Vocabulary

Miss Cherokee

D_HE_NA D_WAC D_CWY

Junior Miss Cherokee

SH R_A D_HE_NA D_WAC D_CWY

Little Cherokee Ambassador

SH_{AL}T D_CWY D_KO_UB_U

Cherokee National Holiday

D_HCWY S_OTH_{AN}DAH_{ET}

Cherokee Nation

C_WY_A D_BP

Tahlequah

TAH

Crown

S_OPH_{AS}

Tear Dress

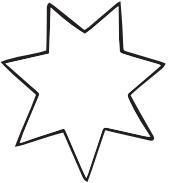
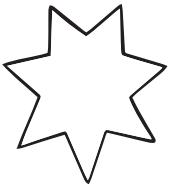
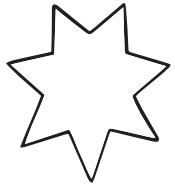
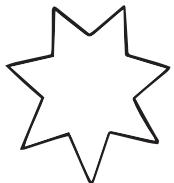
S_CWYL D_HZ

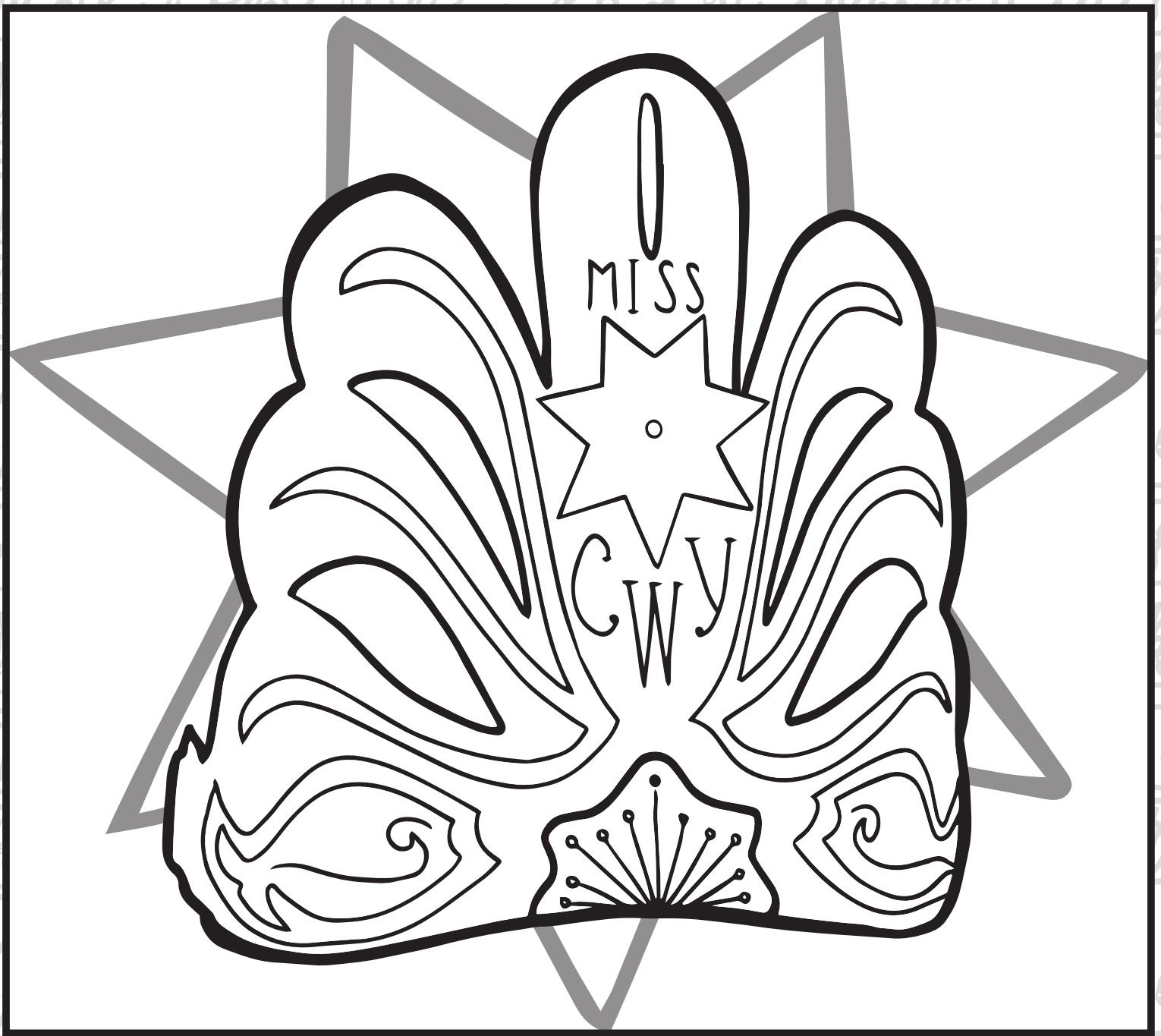
Language

S_OL_HM_{AL}

Culture

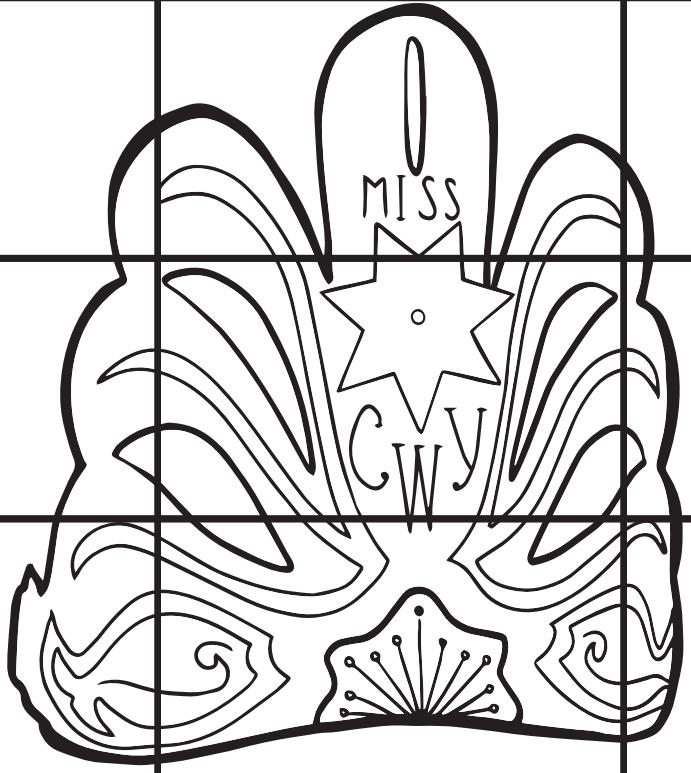
S_OSH_{AL}P_{AL} S_Oh&T





UPZ TSZ ଓକୁଳିMYD
ଓପୁଳିSG RPଲିET. iଲନ
APOଲିWOrT hRT.

Draw the Picture





Dଶକଳ ଥ ଧର୍ମନୀ ଦ୍ୱାରା TSZ
ରଲସା ହାର ଓହିତ. ଧର୍ମନୀ ଦ୍ୱାରା
ଓଜନୀରୁ ଅପ ସେଵିଲ ଦ୍ୱାରା ହାରିଲା.

Word Search

D	K	ா	V	ல	D	W	ா	K	D	C	W	Y	ஒ	க	ஒ	J	D	ஒ	d
Z	H	ப	4	M	S	B	ல	O	d	த	ஞ	O	V	ல	ஷ	க	h	உ	ங
உ	G	க	ஓ	y	ஓ	ல	T	D	C	W	Y	D	K	ஒ	ப	ற	V	E	
D	V	W	ங	6	ட	க	க	S	S	V	W	W	ப	D	ஷ	க	K	ஊ	I
இ	O	G	S	ஷ	P	O	T	C	O	ய	க	க	இ	ஶ	M	G	O	P	h
ய	K	ங	L	ஞ	S	I	ஈ	ம	ப	ஈ	க	க	ஈ	உ	ஈ	உ	உ	உ	உ
W	ந	h	R	ஈ	D	K	ா	V	ல	D	W	ா	K	D	C	W	Y	ஊ	ல
எ	ல	C	C	Y	O	A	S	ஞ	P	G	ப	C	I	A	ஜ	K	ஞ	ஞ	உ
ங	R	க	ற	L	P	இ	ல	ற	P	ஷ	ஒ	S	க	ங	ங	ங	E	T	உ

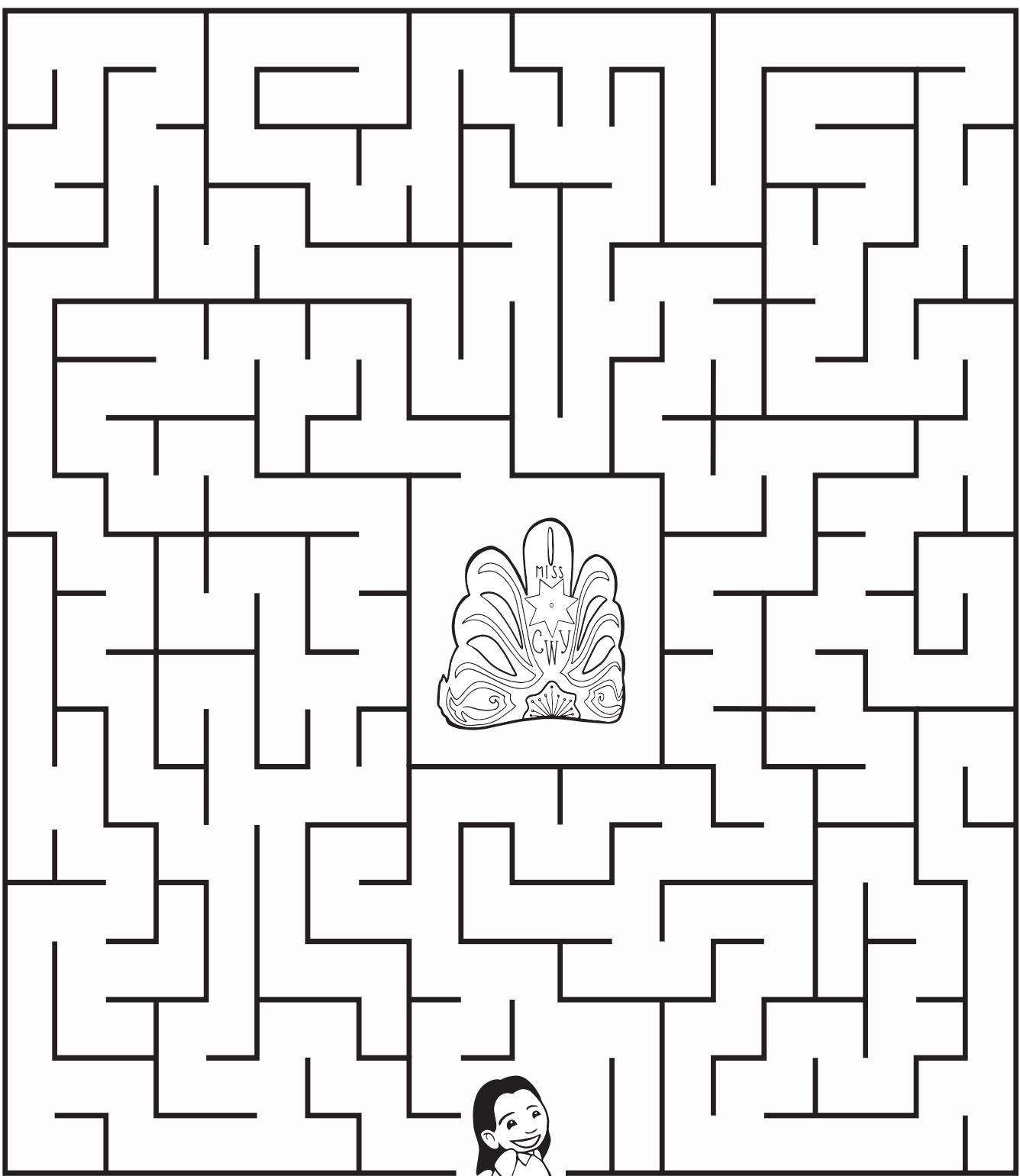
குவால் திவால் மூஷு
 கார்ட்டன் குவால் திவால் மூஷு
 செல்லாத் திவால் மூஷு
 மூஷு திவால் மூஷு
 கார்ட்டன் குவால் திவால் மூஷு





ԱՐ ՃՃ ՃԿՎՆԴ ՋՎՃԻ ԾԹԲԱՅ
ՏՒՏԾԵՎՈՒԹ. ԱՐՀ ԾԼԶԹՎՐՎԱՌ ԲՊՏ
ՏԳՄՆՅԱՅ ԻՏՊԵՎՈՒԹ ԾՇՊՊՎԱԼ
ՃԿՎՆԴ ՋՎՃԻ ԾԵՎՅ ՏԳՊԵՎՎԼՏ.

Help Sally Find Miss Cherokee's Crown



Dhyoočééh



Ꭰନ୍ତରେ ଅଧିକ ଦେଖିବା
କାହାରେ ପାଇଁ ଆମେ
କାହାରେ ପାଇଁ ଆମେ
କାହାରେ ପାଇଁ ଆମେ

How Many Words Can You Make Out Of:

Queen of the Cornstalk Shoot

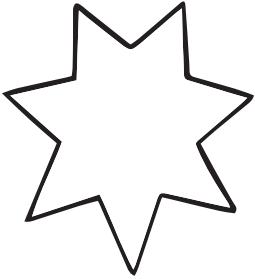
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____





Dჩမၤၤ DWAH DCEWY, ၊ h RA Dჩမၤၤ DWAH
 DCEWY, Ds θ O'VPLT DCEWY DKOBYR hTSRZ
 EKOTVJL CwyA DBP EKOBYR. ΘOYZ
 DHOVSPL E CwyA GKh O'VPRT. Ds θOYZ
 hDPWORT, SEHPL Ds KTLPLPZL O'HLT
 DHCEWY.

Match the Words



- | | |
|----------------------------|--|
| Cornstalk Shoot | A. Ꮣ୍ରେସଗ |
| Crown | B. କ୍ରାନ୍ଟିଲ୍ |
| Little Cherokee Ambassador | C. ଲ୍ୟାମ୍ପିନ୍ ଅମ୍ବେସାର୍ଡିଟ |
| Tahlequah | D. ଡାଳୁକ୍କା
ଦ୍ୱାଳୁକ୍କା ଲେସ୍ |
| Tear Dress | E. ରୋର୍କ ଡାଳୁକ୍କା
ଦ୍ୱାଳୁକ୍କା ରୋର୍କ୍ |
| Culture | F. ଓଲାଟ ଲେସ୍ |
| Cherokee National Holiday | G. ଫୋର୍ମାଲ୍ |
| Miss Cherokee | H. ଫେସ୍ଟିଵିଲ୍ |
| Language | I. ଲ୍ୟାମ୍ପିନ୍ |
| Junior Miss Cherokee | J. ମୁହଁମାର୍କ୍ ଫେସ୍ଟିଵିଲ୍ |



ԱՐՁ ՈԾՄԿ ՃԹՈՒՏ ԹԱՅՑ ԾՐՏ, ԾԲՅ
ԾՆՌԼԱՏ ՃԹԽԱ ԽԵՎՅ ԼՎԼԱՏՆԱԼ ՃԺ
ԵՎՅ ԹՎԱՅՑ ԻՃԲՎՈՒՏ. ԱՐՁ ԾՈՒՎ
ԾԱԼ ԾՏԳԼԵԱԼ ԹՀ ՃԿՎՆԴ ՃՎՃԿ ՃԵՎՅ
ՏԳՑԲՎՈՎԱԼ ԾԳԵԼԱՐՏ.

Fill in the Missing Syllabary

Miss Cherokee

D_K_V_J D__q_ DC_y

Junior Miss Cherokee

ṭ_h __A D_K_V_J _W_q_K _C_W_

Little Cherokee Ambassador

C_O_JT D_WY D_Ko_r__o

Cherokee National Holiday

C_Wy_ D_B_ O_S_n_oE_

Cornstalk Shoot

M SB O_r d_θ_ O_rV_J

Tahlequah

L_I

Crown

O_Po_č_G

Tear Dress

_C_Wy_ D_Z

Language

S_h_θ_J

Culture

o_A_P_o_čA





DհԿՎՃ ԴՎՃԻ ԾԵՎՅ ՏԵՀ ԿՒՐ 4Մ ՏԵՂՋՈՒ ՃԹՎՈՎԱ
ԾԵԳՎԱ ԾԻՇ ԳՒԽՎԱԼ ԻՐՏ ԹԵԳՎՏ 1955 ԸՎՅ ԾՔԲ
ԾԽԱՆԱԼԵՏ. ԹԵԳՎԶ 1957 ԿՒՐ ՏԳՒԽՎԱԼ ԾԼԵՎՑՎ
ԴՎՃԻ ԾԵՎՅ ԸՎՅԱ ԾԽԱՆԱԼԵՏ ԾԱԼԲԱԼԵՏ ԾՊԱՎՈՒՏ.
ԹԵԳՎԶ 1962 ՏԳՒԽՎԱԼ ԴՎՃԻ ԾԵՎՅ ՎՊԱՎՈՒՏ ԾԺ
ՀԵԳՎՈՎՏ. ՀԼԵՎԱԱ ՏԾԱԲԼ ԾԳՐՎԱԼ ԾԵՎ ԾԻՇ
ԹԱՅ ՆԻԽՎԱԼ ՎՊԱՎՈՎԹ.

Trace the Words

Miss Cherokee

D^äH^äT^äJ D^äW^äK^ä DCWY

Tahlequah

LPI

Junior Miss Cherokee

ó^äh R^ä D^äH^äT^äJ D^äW^äK^ä DCWY

Crown

O^äP^äSG

Little Cherokee Ambassador

O^äl^äJT DCWY D^äH^äO^äb^är

Tear Dress

SCWYL DUZ

Cherokee National Holiday

CWY^ä D^äB^ä O^äS^äA^äET

Language

SH^äH^äSH^äP

Cornstalk Shoot

4M SBJ^ä d^äE^äW^äV^äJ

Culture

CH^äLR^äT^äE^äP



D**Ke**N*VJ DWAk DCWY*

Miss Cherokee

UPZ ၏ ၊^WART ᬁN&LGS&T ၏N&L ᬁPI G&L&. CWYA D&P O&N&L&ET D&I&P&T. ။AG O&V&E&T G&L&J&L. DBZ RV& h&R& ၏N&L ။AG h&U&h&Y J&V&T.

Sally is always excited to go to Tahlequah with her family during Labor Day Weekend to celebrate Cherokee Holiday. She has been going to the parade since before she could even walk.

ANZ ᬁA&L&R O&AG&L D**Ke**N*VJ DWAk DCWY* DT&RT D&N&PRT. UPZ O&V&VT ၕP&A& k&SAT O&h&C& A&H&O&T. D& h&L&B&R&T D&N&PRT O&N&L&.

One of Sally's favorite things is seeing Miss Cherokee in the parade. Sally likes it when she throws candy into the crowd and waves to the audience.

AN&TCZ UP O&I&H&ART. AD O&N&B&L&RT UP O&A& D**Ke**N*VJ DWAk!* O&P&E& D&N&PRT UP D& D&N&L& S&H&4&T D**Ke**N*VJ DWAk* i& O&E&G& S&L&H&T O&Z&K&ET h&P&W&O&ET.

Imagine Sally's surprise this year when she actually got to meet Miss Cherokee! After the parade was over Sally and her family ran into Miss Cherokee at the Chief's State of the Nation speech.

UPZ TSZ O&N&L&MYD O&P&SG R&P&ET. iC& APO&W&T F&RT.

Sally thought her crown was so shiny. It was made out of copper.

D&N&L& O& D**Ke**N*VJ DWAk* TSZ O&L&SA F&R O&H&ZBT. D**Ke**N*VJ DWAk* O&Z&A&U UP SCWYL D&Z F&RT.

Sally also thought Miss Cherokee's dress was very beautiful. Miss Cherokee told Sally it was called a Tear Dress.

UP D& D**Ke**N*VJ DWAk* O&P&A& S&N&C&W&O&T. UPZ O&L&A&4&T R&T T&G&S&A&L h&P&W&O&T O&SP&P&L& D**Ke**N*VJ DWAk DCWY* TG&P&V&T.

Sally got to take a picture with Miss Cherokee. Sally told her when she gets old enough she wants to be Miss Cherokee.

O&N&T&Z AD, D**Ke**N*VJ DWAk DCWY* O&Z&A&4&T UP Th&Y b&P EG&P&E&L A&M& O&V&Y&K&L &h R& D&G&C D**Ke**N*VJ DCWY*. D&N&L& O&M&T DCWY D&K&O&BL.

After hearing this, Miss Cherokee told Sally that she could apply for Junior Miss Cherokee or even a Little Cherokee Ambassador.

D**Ke**N*VJ DWAk DCWY*, &h R& D**Ke**N*VJ DWAk DCWY*, D& Th&K&T DCWY D&K&O&BL h&N&Z I&h&N&L& CWYA D&P I&h&O&BL. Th&Y&Z D&h&S&P&L& CWYA G&h O&V&P&RT. D& Th&Y h&P&W&O&RT, S&L&H&M&L D& &L&N&P&L& O&h&T D**Ke**C&WY.

Miss Cherokee, Junior Miss Cherokee, and the Little Cherokee Ambassadors all serve as youthful goodwill ambassadors for Cherokee Nation. They promote the government, history, language, and culture of the Cherokee people.

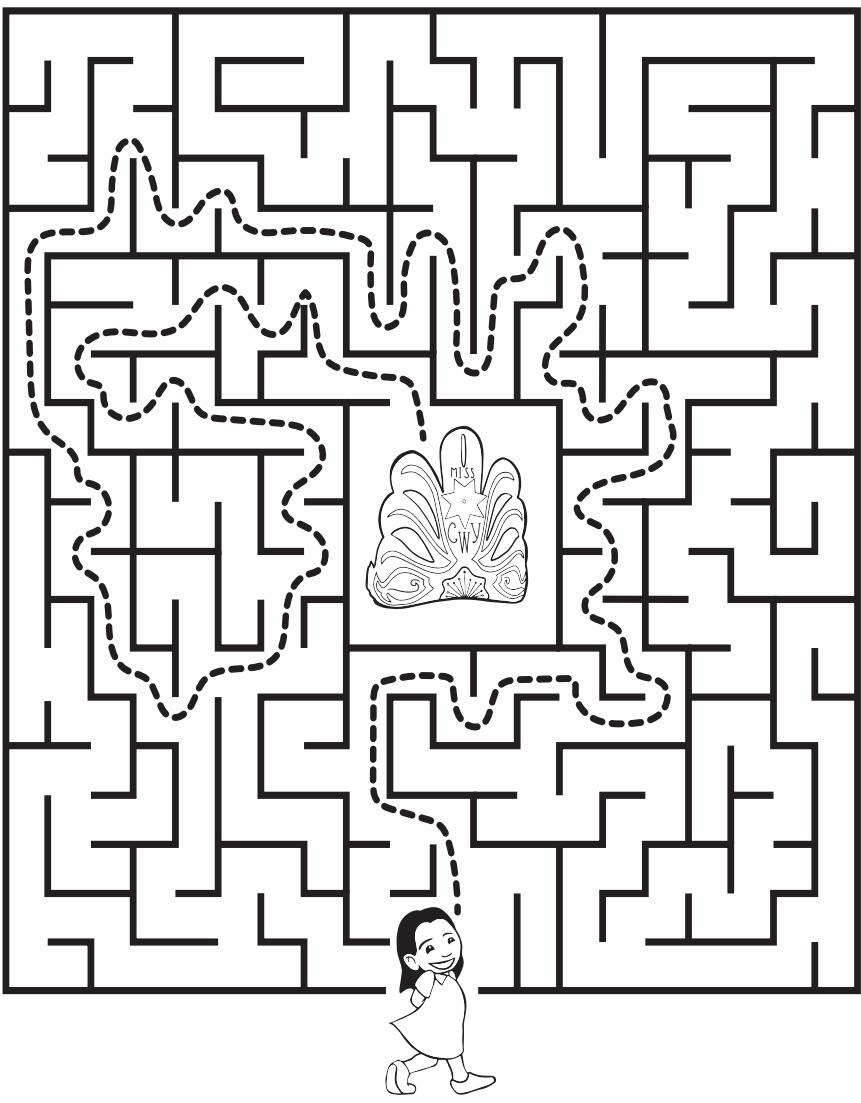
UPZ O&M&K d&M&O&RT Th&G O&RT, O&P&b O&N&L& d&M&h&L &C&WY &A&L&T&L& D& CWY T&L&G h&P&W&O&RT. UPZ O&O&W O&A&I O&S&C&E&L &Z D**Ke**N*VJ DWAk DCWY* TG&P&V&T O&G&E&J&RT.

When Sally got home that night, she asked her grandma to teach her some Cherokee words and some Cherokee history. Sally knows she needs to learn as much as she can to become a future Miss Cherokee.

D**Ke**N*VJ DWAk DCWY* TE& h&R 4M S&J&O& d&T&V&O&V&I O&E&G&A D&E& G&h&M&4&L F&RT Th&G&T 1955 CWYA D&P O&N&A&ET. Th&G&Z 1957 h&R TG&h&M&4&L O&L&C&B&4 DWAk DCWY CWYA O&N&A&ET D&I&P&ET O&P&W&O&T. Th&G&Z 1962 TG&h&M&4&L DWAk DCWY &P&W&O&T D& h&E&G&O&VT. &L&P&A&M T&N&A&L O&G&R&L D&W D&E& Th&Y &L&h&M&4&L &T&P&W&O&T.

The very first Miss Cherokee was actually called Queen of the Cornstalk Shoot at the 1955 Cherokee Holiday. In 1957 the title was changed to Miss Cherokee Holiday. In 1962 the title became Miss Cherokee and has been that way ever since. Over sixty different young women have held the title.

Answers To Exercises



D	K	உ	வ	ல	D	W	உ	K	D	C	W	ு	க	ஒ	J	D	ஏ	ஒ	d
Z	H	P	(	4	M	S	V	L	O	ஏ	த	வ	ஒ	V	)	ல	கை	ம	கீ
ஏ	G	ங	ஏ	ய	(	ஏ	கை	ல	T	D	C	W	ு	D	க	ஏ	ப	ஏ	வ
D	V	W	உ	6	ட	க	க	S	V	W	W	உ	ப	D	க	ஏ	க	க	ஏ
ஏ	ஏ	(	க	க	க	ப	ர	ஏ	T	C	O	ு	க	க	ல	ஏ	ம	ஏ	க
y	K	க	க	ல	உ	S	க	க	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	க	க	ல	ஏ	ஏ	ஏ	க
W	(	க	க	ர	ஏ	D	க	உ	ல	D	W	உ	க	D	C	W	ு	ஏ	ல
C	க	க	க	க	க	க	க	க	க	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ
க	R	(	க	க	க	க	க	க	க	க	ப	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ	ஏ

Matching Answers

- J Cornstalk Shoot
- A Crown
- F Little Cherokee Ambassador
- I Tahlequah
- H Tear Dress
- B Culture
- C Cherokee National Holiday
- D Miss Cherokee
- G Language
- E Junior Miss Cherokee

Fill-In Answers

- Miss Cherokee
D_{Ke}N_{JI} D_{Wak} D_{EWY}
- Junior Miss Cherokee
J_h R_θ D_{Ke}N_{JI} D_{Wak} D_{EWY}
- Little Cherokee Ambassador
O_{ke}LT D_{EWY} D_hO_{Ke}l_o
- Cherokee National Holiday
C_{WY}θ D_{βP} O_{Ke}ñal_{ET}
- Cornstalk Shoot
4M SB_{JO} d_θV_{OV}JI
- Tahlequah
T_PI
- Crown
O_Po_SG
- Tear Dress
S_{EWY}L D_{UZ}
- Language
S_{EH}θ_{AL}I
- Culture
e_{RL}θ_{AL}Y

About The Authors

Translator: David Crawler grew up in Marble City, OK. He is a fluent speaker of the Cherokee language. He works as a translator specialist for the Cherokee Nation Language Department.

Illustrator: Roy Boney Jr. is an award winning artist and he grew up in Locust Grove, OK. He is the manager of the Cherokee Language Program for the Cherokee Nation Language Department.

GWY.DBP
CHEROKEE NATION®

P.O. Box 948
Tahlequah, OK 74465-0948
918-453-5000
www.cherokee.org
© Cherokee Nation. All Rights Reserved.

